ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / *Reference / Referência*	401285C
Alimentación *Power Supply / Alimentação*	Pila E23A
Protección / *Protection / Proteção*	IP20
Temperatura de funcionamiento *Operating Temperature / Temperatura de Funcionamento*	-10°C~+55°C
Humedad de trabajo *Operating Humidity / Umidade de Trabalho*	95% RH

PARÁMETROS Y FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

DEVICE PARAMETERS AND OPERATION

PARÂMETROS DE FUNCIONAMIENTO DO DISPOSITIVO

La luz del detector de apertura de puertas y ventanas se encenderá brevemente cuando se dispare la alarma (cuando se abra la puerta o la ventana)

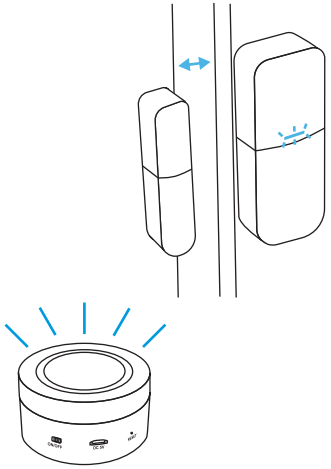
Si la luz parpadea, por favor, sustituye las pilas por unas nuevas

The door and window opening detector light will briefly turn on when the alarm is triggered (when the door or window is opened).

If the light flashes, please replace the batteries with new ones.

A luz do detector de abertura de portas e janelas acender-se-á brevemente quando o alarme for acionado (quando a porta ou a janela for aberta).

Se a luz piscar, substitua as pilhas por pilhas novas.



DESCARGA LA APP / *DOWNLOAD THE APP / BAIXE O APP*

Desde aquí podrás descargar la app de garza, necesaria para poder usar el dispositivo vía wifi.

From here, you can download the Garza app, which is necessary to use the device via Wi-Fi.

A partir daqui, você pode baixar o app Garza, que é necessário para usar o dispositivo via Wi-Fi.

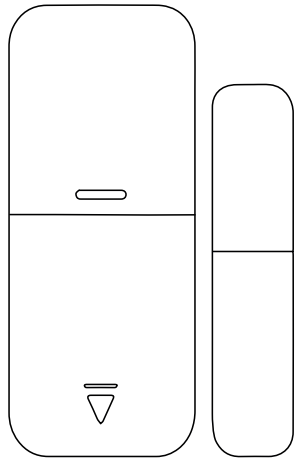
GET IT ON Google Play

Available on the App Store

Garza Smart

SENSOR DE PUERTAS Y VENTANAS

REF. 401285C



Este detector de movimiento es un accesorio del Kit de Alarma WiFi de Garza (Ref.: 401280C). Para poder usarlo, deberás tener el Kit instalado y vinculado a tu red WiFi. Si aún no lo tienes, puedes adquirirlo en nuestra web garza.es.

This motion detector is an accessory of the Garza WiFi Alarm Kit (Ref.: 401280C). To use it, you must have the kit installed and connected to your WiFi network. If you don't have it yet, you can purchase it on our website garza.es.

Este detector de movimento é um acessório do Kit de Alarme WiFi da Garza (Ref.: 401280C). Para utilizá-lo, é necessário ter o kit instalado e vinculado à sua rede WiFi. Caso ainda não o tenha, você pode adquiri-lo em nosso site garza.es.

¿NECESITAS AYUDA?

DO YOU NEED HELP? / VOCÊ PRECISA DE AJUDA?

ES: Guía de usuario multilingüe. / **EN:** Multilingual user guide.
FR: Guide d'utilisateur multilingue. / **DE:** Mehrsprachige Benutzeranleitung. / **PT:** Guia do usuário multilíngue.
IT: Guida per l'utente multilingue. / **PL:** Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / **TR:** Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es,** haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: *@GarzaSpain*

*Still have questions? Scan the **QR code above or go to customer.garza.es**, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel: @GarzaSpain*

*Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es,** clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube @GarzaSpain*

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

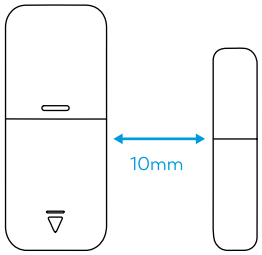
The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

INSTALACIÓN / *INSTALLATION / INSTALAÇÃO*

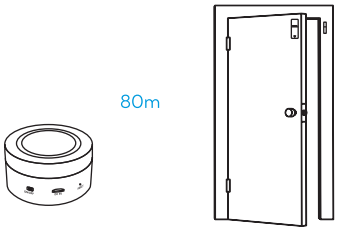
Elige un lugar adecuado para la instalación
Choose a suitable location for installation
Escolha um local adequado para a instalação

1.



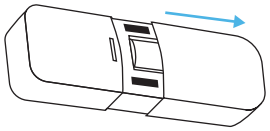
No instales las piezas a una distancia mayor de 10mm entre sí
Do not install the parts more than 10 mm apart.
Não instale as peças a uma distância superior a 10mm entre si.

2.



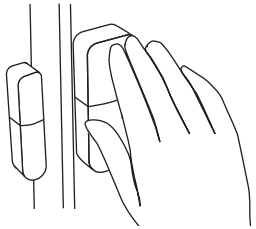
No instales el detector a más de 80m de distancia de la sirena
Do not install the detector more than 80 m away from the siren.
Não instale o detector a mais de 80 m de distância da sirene.

3.



Abre el compartimento para la pila deslizando su tapa hacia ahajo y retira la pletina de seguridad o introduce una pila nueva si es necesario.
Pon nuevamente la tapa al accesorio.
Open the battery compartment by sliding the cover downward and remove the safety tab, or insert a new battery if necessary. Replace the cover on the accessory.
Abra o compartimento da pilha deslizando a tampa para baixo e retire a lingueta de segurança, ou insira uma pilha nova, se necessário. Volte a colocar a tampa no acessório.

4.



Utiliza el adhesivo de dobe cara para fijar el accesorio en el lugar elegido.
Use the double-sided adhesive tape to secure the accessory in the chosen location.
Utilize a fita adesiva de dupla face para fixar o acessório no local escolhido.

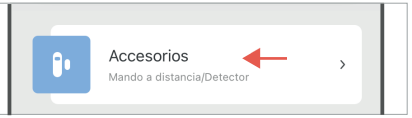
EMPAREJAMIENTO DE ACCESORIOS

ACCESSORY PAIRING / EMPARELHAMENTO DE ACESSÓRIOS

Para emparejar los accesorios, en primer lugar, asegúrate de que la sirena está vinculada y encendida. Luego, desármala desde la app Garza Smart.
To pair the accessories, first make sure the siren is linked and turned on. Then, disarm it from the Garza Smart app.
Para emparelhar os acessórios, primeiro certifique-se de que a sirene está vinculada e ligada. Em seguida, desative-a pelo aplicativo Garza Smart.



Después, pulsa en “Accesorios” .
Then, tap on “Accessories”.
Em seguida, toquen “Accesórios”.



1. Comprueba que te encuentras en la pestaña “Detector”.
2. Comprueba que la pletina de seguridad del compartimento de la pila está retirada y que ambas piezas del accesorio están a menos de 10mm
3. Pulsa “Agregar” y a continuación “Confirmar”. El indicador LED de la sirena se encenderá en rojo.
4. Separa ambas piezas del accesorio más de 2cm. El indicador LED de la sirena parpadeará en rojo 2 veces y el del accesorio se encenderá brevemente, confimando el emparejamieno del detector

1. Make sure you are on the “Detector” tab.
2. Make sure the safety tab has been removed from the battery compartment and that both parts of the accessory are less than 10 mm apart.
3. Press “Add” and then “Confirm”. The siren’s LED indicator will light up red.
4. Separate the two parts of the accessory by more than 2 cm. The siren’s LED indicator will flash red twice, and the accessory’s LED will light up briefly, confirming that the detector has been paired.

1. Certifique-se de que está no separador “Detector”.
2. Certifique-se de que a lingueta de segurança do compartimento da pilha foi retirada e de que ambas as peças do acessório estão a menos de 10 mm de distância uma da outra.
3. Prima “Adicionar” e, em seguida, “Confirmar”. O indicador LED da sirene acender-se-á a vermelho.
4. Separe as duas peças do acessório a uma distância superior a 2 cm. O indicador LED da sirene piscará duas vezes a vermelho e o LED do acessório acender-se-á brevemente, confirmando o emparelhamento do detector.

